

Teleflex Medical S.r.l.  
Via Torino 5  
I - 20814 Varedo MB (Italy)

Tel.: +39-0362-58901  
+39-0362-58911  
Fax: +39-0362-589040

www.teleflex.com  
[info.it@teleflex.com](mailto:info.it@teleflex.com)  
[info.it@teleflex.legalmail.it](mailto:info.it@teleflex.legalmail.it)

Cap. soc. 100.000 euro i.v.  
R.E.A. MI 1088982  
REG. IMPR. 06324460150  
C.F. 06324460150  
P.I. IT 02804530968  
Socio Unipersonale

## CONTRATTO DI CONSULENZA

Il presente Contratto di Consulenza (il “**Contratto**”), datato **01 Gennaio 2024**, è stipulato tra Teleflex Medical S.r.l. (la “**Società**”), società di diritto italiano e **Software Engineering Albania Sh.P.K. (nome commerciale S.E.A. Sh.P.K.)**, società di diritto albanese (il “**Consulente**”), domiciliato in **Tirana (Albania), Kompleksi Kika 2, Rruga Tish Daija Nr.3, Kati i 3, Ap.14**. Di seguito, la Società e il Consulente saranno, a volte, indicati collettivamente come le “**Parti**” o individualmente come la “**Parte**”.

## INFORMAZIONI DI BASE

La Società intende ingaggiare il Consulente affinché egli fornisca, come è sua intenzione, una consulenza professionale e alcuni servizi come meglio dettagliati nell’**allegato 1**, ai termini e alle condizioni stabilite in questo Contratto.

## DISPOSIZIONI OPERATIVE

### 1 DEFINIZIONI

Agli effetti del presente Contratto, i termini e le espressioni che seguono avranno il significato seguente, salvo che il contesto richieda diversamente:

Per “**Società Collegata**” si intende qualsiasi società che sia attualmente una holding della Società o qualsiasi controllata di una società holding della Società (a cui fare riferimento in base al diritto delle società in vigore in Italia);

Per “**Informazioni Confidenziali**” si intendono tutte le informazioni societarie, tecniche e tutte le altre informazioni relative, derivanti o riguardanti l’attività,

## CONSULTANCY AGREEMENT

This Consultancy Agreement (this “**Agreement**”), dated as **January 1<sup>st</sup>, 2021**, is made by and between Teleflex Medical S.r.l. (the “**Company**”), a company organized under the laws of Italy, and **Software Engineering Albania Sh.P.K. (commercial name S.E.A. Sh.P.K.)**, a company organized under the laws of Albania (the “**Consultant**”), whose address is **Tirana (Albania), Kompleksi Kika 2, Rruga Tish Daija Nr.3, Kati i 3, Ap.14**. The Company and the Consultant are sometimes referred to herein collectively as the “**Parties**” and individually as a “**Party**”.

## BACKGROUND

The Company wishes to engage the Consultant to render, and the Consultant wishes to render, professional advice and certain services as more fully described on **schedule 1** hereto, on the terms and subject to the conditions set out in this Agreement.

## OPERATIVE PROVISIONS

### 1 DEFINITIONS

For the purposes of this Agreement, the following words and expressions will have the following meanings unless the context otherwise requires:

“**Associated Company**” means any company which for the time being is a holding company of the Company or any subsidiary of any holding company of the Company (to be referred to as defined by the applicable Italian company law);

“**Confidential Information**” means all and any corporate information, marketing information, formulae, technical information and all other information either relating to, arising from or

l'organizzazione, le finanze, gli affari, le negoziazioni o gli interessi della Società o di altra Società Collegata (siano esse registrate in forma documentaria o su dischetto informatico o nastro o altro) compresi, a titolo esemplificativo, i segreti commerciali, la documentazione o il know-how brevettato o meno o brevettabile, compresi, a titolo esemplificativo, la Proprietà intellettuale sul Prodotto del Lavoro, i prodotti, i processi, la tecnologia, i progressi, la ricerca e sviluppo, i disegni, le fotografie i promemoria, le specifiche, i registri contabili, gli elenchi clienti, gli elenchi prodotti e prezzi ai quali la Società o qualsiasi Società Collegata attribuisca un qualunque livello di confidenzialità o, nei confronti dei quali abbia un obbligo di confidenzialità nei confronti di terzi;

“**Proprietà Intellettuale**” si intendono tutti i diritti di proprietà intellettuale e industriale esistenti o che potranno sorgere compresi, a titolo esemplificativo, brevetti, diritti di know-how, marchi di fabbrica, disegni o modelli registrati, diritti conferiti da disegni non registrati, marchi di fabbrica e diritti d'autore non registrati (siano questi ultimi per disegni, piani, specifiche, progetti e software informatici o altro), diritti su database, diritti topografici, tutti i diritti su qualsiasi invenzione, scoperta o procedimento e le domande e i diritti di richiedere quanto precede, in ogni caso in Italia e in tutti gli altri stati del mondo; tutte le rivendicazioni, le azioni, le azioni legali, i danni, i costi, le spese, i profitti, le sanzioni, i rimborsi le riparazioni relative a qualsiasi violazione passata, presente e futura di quanto precede, ai sensi della legge di qualsiasi paese, stato o giurisdizione al mondo;

Per “**Prodotto del Lavoro**” si intendono le informazioni, il know-how, i materiali, i prodotti, gli identificativi, le idee, le invenzioni, le scoperte e le migliorie derivanti da qualsiasi risultato tangibile e intangibile di qualsiasi ricerca, sviluppo o altro lavoro intrapreso da o per conto del Consulente in relazione ai Servizi;

Per “**Proprietà Intellettuale sul Prodotto del Lavoro**” si intende qualsiasi Proprietà Intellettuale che, in qualsiasi momento dopo la data del presente Contratto copra i Prodotti del Lavoro (nella loro completezza o particolari caratteristiche o associazioni di esse).

concerning the business, organization, finances, dealings, transactions, affairs or interests of the Company or any Associated Company (whether or not recorded in documentary form or on computer disc or tape howsoever) including, without limitation, trade secrets, documentation or know how whether or not patented or patentable, including without limitation Work Product Intellectual Property, products, processes, technology, advances, research and development, drawings, photographs, memoranda, specifications, books of account, customer lists, lists of goods and prices to which the Company or any of its Associated Companies attaches any level of confidentiality or in respect of which it owes an obligation of confidentiality to any third party;

“**Intellectual Property**” shall mean all intellectual and industrial property rights, as may now exist or hereafter come into existence including without limitation, patents, rights in know-how, trademarks, registered designs, models, unregistered design rights, unregistered trademarks and copyright (whether in drawings, plans, specifications, designs and computer software or otherwise), database rights, topography rights, any rights in any invention, discovery or process, and applications for and rights to apply for any of the foregoing, in each case in Italy and all other countries in the world and all claims, actions, causes of action, damages, costs, expenses, profits, penalties, recoveries and remedies relating to any past, present or future infringement of any of the foregoing, arising under the laws of any country, state or jurisdiction in the world;

“**Work Product**” shall mean the information, know-how, materials, products, identifiers, ideas, inventions, discoveries, and improvements arising out of, and other tangible or intangible results of, any research, development, or other work undertaken by or on behalf of the Consultant in connection with the Services; and

“**Work Product Intellectual Property**” shall mean any and all Intellectual Property which at any time after the date of this Agreement subsists in the Work Products (whether in their entirety or in particular features or combinations of them).

2 SERVIZI DI CONSULENZA	2 CONSULTANCY SERVICES
<p>2.1 La Società conferisce incarico al Consulente, il quale accetta, di fornire i servizi di cui all'allegato 1 che può essere aggiornato o modificato di volta in volta dietro richiesta ragionevole della Società (i "Servizi"); le Parti desiderano che nessun'altra rappresentanza, accordo d'affari o presunto status contrattuale venga preso in considerazione nell'interpretazione del presente Contratto.</p>	<p>2.1 The Company hereby engages the Consultant to provide, and the Consultant agrees to provide, the services set out in schedule 1 hereto, which schedule may be updated or amended from time to time upon reasonable request by the Company (the "Services"), and the Parties are desirous that no other representation, business arrangement or alleged contractual status shall be taken into consideration in the construing of this Agreement.</p>
<p>2.2 Il Consulente dichiara e garantisce alla Società che, alla data del presente Contratto e per l'intera durata dello stesso:</p>	<p>2.2 The Consultant represents and warrants to the Company that, as of the date hereof and during the entire term of this Agreement:</p>
<p>2.2.1 L'esecuzione e la prestazione del presente Contratto e dei Servizi non saranno in conflitto, violeranno o determineranno un'inadempienza di qualsiasi contratto o accordo del quale il Consulente sia parte e dal quale egli sia vincolato;</p>	<p>2.2.1 Neither the execution and delivery of this Agreement nor the rendition of the Services will conflict with, violate, or create a default under, any other agreement or arrangement to which the Consultant is a party or by which the Consultant is bound;</p>
<p>2.2.2 Il Consulente non è parte e non è vincolato da nessun altro contratto o accordo con terzi che attribuiscono a codeste parti diritti rispetto a qualsiasi proprietà intellettuale sviluppata dal Consulente;</p>	<p>2.2.2 The Consultant is not party to or bound by any other agreement or arrangement with any third party that entitles such third party to ownership rights with respect to any intellectual property developed by the Consultant;</p>
<p>2.2.3 Il Consulente o i suoi dipendenti o agenti, è adeguatamente formato, esperto e pienamente in grado di fornire i Servizi per i quali negozia e che accetta di fornire ai sensi del presente Contratto;</p>	<p>2.2.3 The Consultant or its employees or agents, as applicable, are adequately trained, experienced, and fully able to provide the Services for which the Consultant contracts and agrees to provide under this Agreement;</p>
<p>2.2.4 Il Consulente è titolare e conserverà tutte le licenze, i permessi e le qualifiche necessarie per l'esecuzione dei Servizi; nell'offrire i Servizi, il Consulente non violerà nessuna legge, norma, regolamento o codice professionale del paese, stato o regione nel quale egli presta servizio;</p>	<p>2.2.4 The Consultant holds and will maintain all required business licenses, permits and qualifications to perform the Services, and the Consultant's provision of the Services shall not violate any law, rule, regulation or professional code of the country, state or region where the Services are provided;</p>
<p>2.2.5 Il Consulente si impegna a rispettare tutte le leggi e i regolamenti nazionali, statali, provinciali, regionali, comunali e locali inerenti la fornitura dei Servizi, inclusi, ma non solo, quelli relativi alle disposizioni in materia di informazione e di approvazione connessi alla fornitura dei Servizi;</p>	<p>2.2.5 The Consultant is and will remain in compliance with all national, state, provincial, county, municipal and local laws and regulations associated with providing the Services, including but not limited to the disclosure and approval requirements associated with providing the Services;</p>
<p>2.2.6 Il Consulente non è stato condannato, né ha richiesto il patteggiamento (o un suo equivalente sostanziale) per un reato (o un suo equivalente sostanziale) o per una qualsivoglia violazione della</p>	<p>2.2.6 The Consultant has not been convicted of or pled nolo contendere (or its substantial equivalent) to</p>

<p>legge (compresi i reati (o un loro equivalente sostanziale)) relativi alla prescrizione di prodotti farmaceutici, dispositivi medici o frode;</p> <p>2.2.7 Inoltre, ove necessario, il Consulente comunicherà e riceverà un'approvazione scritta da parte del suo datore di lavoro, dal suo datore di lavoro o altra autorità competente a livello locale, in ordine alla fornitura dei Servizi alla Società; e</p> <p>2.2.8 Tutti i Prodotti del Lavoro saranno lavoro originale del Consulente e non saranno copiati totalmente o sostanzialmente da qualsiasi altro lavoro o materiale e nessuna Proprietà Intellettuale sul Prodotto del Lavoro e/o Prodotto del Lavoro violerà i diritti d'autore di terzi.</p> <p>Il Consulente informerà la Società entro tre (3) giorni lavorativi di qualsiasi circostanza che contraddica le dichiarazioni e le garanzie che precedono.</p>	<p>any felony (or its substantial equivalent) or to any legal violation (including misdemeanours (or their substantial equivalent)) relating to prescription drug products, medical devices, or fraud;</p> <p>2.2.7 If necessary, the Consultant shall notify and obtain written approval from his/her/its employer or other locally designated competent authority that the Consultant is providing the Services to the Company; and</p> <p>2.2.8 Any Work Product will be the Consultant's original work and not be copied wholly or substantially from any other work or material and any Work Product Intellectual Property and/or Work Product are not and will not infringe the copyright of any third party.</p> <p>The Consultant shall notify the Company within three (3) business days of any circumstances that render any of the foregoing representations and warranties untrue.</p>
<p><b>3 DURATA</b></p> <p>3.1 Il Contratto avrà effetto a partire dal <b>01 gennaio 2024 e resterà in vigore per un periodo di 36 mesi</b> da tale data a meno che non venga cessato anticipatamente da una delle Parti conformemente alla clausola 6.1 di seguito, fatta salva la possibilità per la Società di risolverlo sommariamente conformemente alla clausola 6.2 seguente.</p> <p>3.2 Alla scadenza del Contratto o in qualsiasi momento prima di essa, la posizione del Consulente può essere riesaminata. In funzione del risultato della revisione, la Società può richiedere servizi supplementari al Consulente. La durata di ogni accordo ulteriore sarà concordata tra le Parti.</p> <p><b>4 OBBLIGHI DEL CONSULENTE</b></p> <p>4.1 Il Consulente si adopererà al meglio per fornire i Servizi, di modo che i risultati siano soddisfacenti per la Società.</p>	<p><b>3 DURATION</b></p> <p>3.1 This Agreement will commence on <b>January 1<sup>st</sup>, 2024 and will continue in force for a period of 36 months</b> from such date unless terminated earlier by either Party in accordance with clause 6.1 below, provided always that this Agreement may be terminated summarily by the Company pursuant to clause 6.2 below.</p> <p>3.2 On or at any time before the expiry of this Agreement, the Consultant's position may be reviewed. Subject to the outcome of the review, the Company may require further provision of services from the Consultant. The duration of any further agreement shall be agreed between the Parties.</p> <p><b>4 CONSULTANT'S OBLIGATIONS</b></p> <p>4.1 The Consultant shall use his, her or its best efforts to perform the Services such that the results are satisfactory to the Company.</p>

4.2 I Servizi che il Consulente dovrà fornire saranno del livello definito dalla Società e saranno conformi ai normali standard e criteri della Società per tali Servizi. Se, in seguito alla revisione dei Servizi forniti, essi non si rivelassero conformi allo standard definito dalla Società, il Consulente, ricevuta notifica scritta da parte della stessa e senza costi ulteriori, apporterà prontamente i correttivi alle carenze identificate.

4.3 Di volta in volta, il Consulente fornirà i Servizi su richiesta della Società per telefono, posta elettronica e di persona sul sito della Società o altrove come concordato; parteciperà inoltre a eventi correlati nel caso sia ragionevolmente richiesto dalla Società.

4.4 Il Consulente fornirà i Servizi per il tempo e il numero di volte necessario al loro assolvimento. Le Parti concordano che le normali ore di lavoro settimanali variano in funzione delle necessità lavorative.

4.5 Il Consulente si conformerà alle disposizioni di legge e regolamentari e a tutte le politiche aziendali della Società applicabili alla fornitura dei Servizi compresa, in via esplicativa ma non esaustiva, la politica societaria sul comportamento a fronte di richieste non sollecitate di informazioni su prodotti off-label, che prevede che il Consulente eviti di discutere dei prodotti della Società che non siano stati autorizzati dalle competenti autorità di controllo o sull'uso di prodotti autorizzati della Società non autorizzato dalle autorità competenti. Il Consulente può rispondere alla richiesta di informazioni non sollecitata sull'uso off-label solo rimandando tali richieste al dipartimento Clinico e per gli Affari Medici della Società.

4.6 Se i Servizi comportano interventi orali, formazione o presentazioni da parte del Consulente, salvo che diversamente approvato, il Consulente userà il materiale informativo fornito dalla Società. Il Consulente accetta di non modificare o cambiare il materiale informativo fornito dalla Società che potrà procurare campioni di prodotto, espositori e altro materiale d'informazione, formazione, presentazione che il Consulente potrà usare preparando o intervenendo a eventi riferiti ai prodotti della Società.

4.2 Services to be provided by the Consultant will be of the standard set by the Company and shall comply with the Company's normal standards and criteria for such Services. If upon a review of the Services provided, it appears that they do not conform to the standard set by the Company, the Consultant shall, upon written notice from the Company and at no additional cost, promptly correct any deficiencies identified.

4.3 The Consultant shall provide the Services at the Company's request by telephone, email and in person at the Company's premises or elsewhere from time to time or elsewhere as may be agreed from time to time and shall otherwise attend related events as may reasonably be required by the Company.

4.4 The Consultant shall provide the Services for such hours and at such times as will be necessary to perform the Services. The Parties acknowledge that the normal working hours per week will vary based on work requirements.

4.5 The Consultant shall comply with the legislative and regulatory provisions and to all corporate policies of the Company which are applicable to the provision of the Services including without limitation, the Company's policy on responding to unsolicited requests for off-label product information, which requires that the Consultant must avoid discussion about Company products which have not been cleared by the relevant regulators or uses of approved Company products which have not been cleared by the relevant regulators and is not to discuss such information. The Consultant may respond to unsolicited inquiries on off-label use only by referring such inquiries to the Company's Clinical and Medical Affairs department.

4.6 If the Services involve speaking engagements, education, or presentations by the Consultant, unless otherwise approved, the Consultant will use presentation materials provided by the Company. The Consultant agrees not to modify or change any presentation materials provided by the Company. The Company may provide product samples, displays and other educational, training, product messaging and presentation related materials the Consultant may use in preparing for and speaking at engagements related to Company products.

4.7 Il Consulente non utilizzerà materiale che eventualmente avrà egli stesso sviluppato in relazione ai Servizi, prima che il suddetto materiale sia stato esaminato e approvato per iscritto dalla Società. Tutto il materiale sviluppato dal Consulente da presentare per conto della Società sarà sottoposto a esame e approvazione della Società almeno otto (8) settimane prima della data di presentazione al fine di lasciare alla stessa il tempo necessario affinché il materiale passi il suo processo di revisione. Qualsiasi modifica di tale periodo richiede la preventiva approvazione scritta della Società. La Società avrà il diritto di modificare in ogni modo il materiale del Consulente qualora lo reputi ragionevolmente necessario, purché tali modifiche siano apportate con il contributo del Consulente. Una volta ricevuta l'approvazione, il Consulente non modificherà in nulla il materiale approvato senza un'ulteriore revisione e approvazione scritta da parte della Società.

4.8 Il Consulente non (i) pubblicherà o proporrà per la pubblicazione materiale direttamente correlato ai Servizi o (ii) userà nomi, marchi o simboli della Società o delle Società Collegate in nessuna pubblicazione, comunicazione pubblicitaria o pubblicità senza avere ottenuto il consenso scritto della Società. Il Consulente sottoporrà alla Società qualsiasi proposta di pubblicazione alla quale si applichi la presente clausola 4.8 e la Società avrà trenta (30) giorni di tempo per esaminare tale materiale e per approvarlo o rifiutare il consenso. Il tempo necessario al Consulente per preparare le pubblicazioni richieste dalla Società sarà considerato come Servizio e sarà remunerato in conformità agli accordi del presente documento. Il tempo speso dal Consulente di sua iniziativa per pubblicazioni non richieste dalla Società non sarà considerato un Servizio e non sarà remunerato.

## 5 ONORARI E SPESE

5.1 Come corrispettivo dei Servizi forniti dal Consulente e di altri obblighi qui contemplati, la Società pagherà al Consulente le somme specificate nell'**allegato 1**, alle date in esso specificate.

4.7 The Consultant shall not use any materials developed by the Consultant in connection with the Services, if applicable, prior to such materials being reviewed and approved in writing by the Company. Any materials developed by the Consultant for presentation on behalf of the Company shall be submitted for review and approval to the Company at least eight (8) weeks prior to the presentation date to allow enough time for the materials to go through the Company's review process. Any deviation from this time requires the prior written approval of the Company. The Company shall have the right to make any changes to the Consultant's materials as it deems reasonably necessary, provided that any such changes shall be done with the input of the Consultant. Once such approval is received, the Consultant shall not make any changes to the approved materials without the additional review and written approval of the Company.

4.8 The Consultant shall not (i) publish nor submit for publication any materials relating directly to the Services or (ii) use any name, mark or symbol of the Company or its Associated Companies in any publication, publicity release or advertising without securing the prior written consent of the Company. The Consultant shall provide to the Company any proposed publication to which this clause 4.8 applies and the Company shall have thirty (30) days thereafter to review such material and to grant or withhold its consent. Time spent by the Consultant in the preparation of publications requested by the Company shall be considered Services and shall be compensated in accordance with the terms hereof. Any time spent on publications not requested by the Company but undertaken by the Consultant on the Consultant's own behalf shall not be considered Services and no compensation shall be paid for such time.

## 5 FEES AND EXPENSES

5.1 As consideration for the Services to be provided by the Consultant and other obligations hereunder, the Company shall pay to the Consultant the amounts specified in **schedule 1** hereto, at the times specified therein.

<b>6 CESSAZIONE</b>	<b>6 TERMINATION</b>
<p>6.1 Il Contratto può essere risolto da ognuna delle Parti inviando una comunicazione scritta all'altra Parte tramite lettera raccomandata o consegna manuale, con trenta (30) giorni di preavviso, purché non vi siano impegni in essere per Servizi in sospeso.</p>	<p>6.1 This Agreement may be terminated by either Party upon giving thirty (30) days' notice to the other Party in writing, by registered post or personal delivery, if there is no outstanding engagement for Services pending.</p>
<p>6.2 La Società può rescindere il Contratto con un preavviso di quindici (15) giorni, se il Consulente:</p>	<p>6.2 The Company can terminate this Agreement with a fifteen (15) days' notice if the Consultant:</p>
<p>6.2.1 viola uno qualunque dei termini del presente Contratto che, nel caso la violazione possa essere riparata, non sia riparato dal Consulente a sue spese entro quattordici (14) giorni dal ricevimento della comunicazione da parte della Società nella quale siano specificate la violazione e la riparazione richiesta;</p>	<p>6.2.1 is in material breach of any of the terms of this Agreement which, in the case of a breach capable of remedy is not remedied by the Consultant at the Consultant's own cost and expenses within fourteen (14) days of receipt by the Consultant of a notice from the Company specifying the breach and requiring its remedy;</p>
<p>6.2.2 a parere della Società, è incompetente o colpevole di una grave o ripetuta violazione o negligenza in relazione alla fornitura dei Servizi o dei suoi obblighi;</p>	<p>6.2.2 is incompetent in the opinion of the Company, or guilty of any serious or persistent breach or negligence in respect of the provision of the Services or the Consultant's obligations hereunder;</p>
<p>6.2.3 dopo essere stato avvisato, trascura, manca o rifiuta di fornire i Servizi ragionevolmente e adeguatamente richiesti conformemente al presente Contratto;</p>	<p>6.2.3 neglects, fails or refuses after warning to provide the Services reasonably and properly required in accordance with this Agreement;</p>
<p>6.2.4 si comporta, secondo il ragionevole parere della Società, in modo tale da, causare o potenzialmente causare discredito alla Società, per associazione; o</p>	<p>6.2.4 conducts himself/herself/itself in any manner which, in the reasonable opinion of the Company brings or is likely to bring the Company into disrepute by association; or</p>
<p>6.2.5 non è in grado di fornire i Servizi per qualsiasi motivo, anche se la Società non può rescindere il Contratto per l'unico motivo che il Consulente, un suo dipendente o agente non siano in grado di fornire i Servizi per malattia o lesioni, a meno che tali malattie o lesioni impediscano al Consulente di fornire i Servizi alla Società per un periodo consecutivo di almeno due (2) settimane.</p>	<p>6.2.5 is unable to provide the Services for any reason, provided always that the Company may not terminate this Agreement solely by reason of the Consultant's inability to provide the Services by reason of illness or injury of the Consultant or any employee or agent of the Consultant unless such illness or injury prevents the Consultant from providing the Services to the Company for a consecutive period of at least two (2) weeks.</p>
<p>6.3 Alla cessazione, il Consulente avrà diritto a ricevere tutte le somme maturate dietro presentazione di una fattura valida alla Società e tutte le spese in essere debitamente sostenute.</p>	<p>6.3 On termination the Consultant shall be entitled to be paid forthwith all monies then accrued on the furnishing of a valid invoice to the Company and for any outstanding expenses properly incurred.</p>

6.4 A meno che la comunicazione della cessazione per una o più delle ragioni sopra esposte non sia considerata valida e efficace, le Parti concordano di considerare tale comunicazione di cessazione equivalente a una comunicazione di recesso da parte della Società e tale recesso avrà effetto allo scadere del quindicesimo giorno dopo il ricevimento della comunicazione dall'altra Parte.

## 7 INFORMAZIONI CONFIDENZIALI

7.1 Il Consulente riconosce che la Società possiede una quantità importante di Informazioni Confidenziali che quest'ultima metterà a disposizione del Consulente per facilitare un'adeguata fornitura dei Servizi. Il Consulente non utilizzerà o riprodurrà alcuna Informazione Confidenziale (i) per nessun motivo diverso dal perseguimento di un'adeguata prestazione dei Servizi e (ii) senza il consenso scritto della Società. Senza tale consenso, il Consulente non potrà fare uso improprio o svelare nessuna Informazione Confidenziale rispetto alle attività commerciali o ai clienti passati, presenti o futuri della Società che il Consulente abbia ottenuto durante il periodo di efficacia del Contratto.

7.2 Alla scadenza o alla cessazione del Contratto, il Consulente (i) consegnerà alla Società tutte le proprietà della stessa, compresi, a titolo esemplificativo, documenti, corrispondenza, specifiche, software e proprietà informatiche e tutte le altre Informazioni Confidenziali comprese copie, riproduzioni, abstracts e/o sintesi che il Consulente potrebbe detenere o di cui potrebbe avere il controllo dopo averlo recuperato; il Consulente produrrà una rappresentanza firmata e certificherà di avere assolto i suoi obblighi ai sensi della presente clausola e (ii) fornirà alla Società un rapporto dettagliato in ordine ai Servizi resi; al Consulente potrà essere chiesto di svolgere e completare tutte le funzioni e i rapporti su qualsiasi argomento che la Società reputi necessari relativamente ai Servizi.

7.3 I vincoli contenuti nella presente clausola 7 non si applicheranno alle informazioni o alle conoscenze che sono di dominio pubblico non per violazione della presente clausola 7 o di qualsiasi altro accordo di confidenzialità, non divulgazione o riservatezza. Le disposizioni della clausola 7 si

6.4 To the extent that the notice of termination given under one or more of the aforesaid reasons is not considered valid and enforceable, the Parties agree to consider such notice of termination equivalent to notice of withdrawal of the Company and such withdrawal will become effective as from the elapse of the fifteenth day after the receipt of the notice from the other Party.

## 7 CONFIDENTIAL INFORMATION

7.1 The Consultant acknowledges that the Company possesses a valuable body of Confidential Information and that the Company will give the Consultant access to Confidential Information to facilitate the proper provision of the Services. The Consultant shall not use or reproduce any Confidential Information (i) for any purpose other than in furtherance of the proper provision of the Services and (ii) without the Company's prior written consent. The Consultant shall not without the prior written consent of the Company abuse or disclose any Confidential Information relating to the past, present or future business activities or clients of the Company which the Consultant obtains during this Agreement.

7.2 Upon expiry or termination of this Agreement, the Consultant shall (i) deliver up to Company all Company property including, without limitation, correspondence, documents, specifications, computer software and property and all other Confidential Information, including all copies, reproductions, abstracts and/or summaries thereof, which may be in the Consultant's possession or under the Consultant's control which is capable of procurement by the Consultant and provide a signed representation and certificate that the Consultant has complied with the Consultant's obligations under this clause, and (ii) furnish the Company with a detailed report concerning the Services rendered and may be required to attend and complete any functions or reports on any matters which the Company deems necessary and which relate to the Services.

7.3 The restrictions contained in this clause 7 shall cease to apply to information or knowledge which comes into the public domain other than as a result of a breach of this clause 7 or any other confidentiality, non-disclosure or secrecy agreement. The provisions

applicheranno *mutatis mutandis* alle Informazioni Confidenziali di ognuna delle Società Collegate della Società.

7.4 Nel corso del suo impegno con la Società, il Consulente non violerà nessun obbligo di confidenzialità giuridicamente vincolante con terzi.

## 8 STATUS

Il Consulente o qualsiasi terzo ingaggiato dal Consulente per assisterlo nella fornitura dei Servizi, riconosce che non diventerà dipendente o agente della Società e che non avrà diritto a nessuna commissione, salario, pensione, premio o altro beneficio da parte della Società. Il Consulente non è autorizzato ad assumere o creare obblighi o responsabilità, espresse o implicite, per conto o in nome della Società o a vincolarla in qualsiasi modo.

Viene inoltre concordato che il Consulente sarà responsabile e dovrà indennizzare la Società per qualsiasi imposta sul reddito delle persone fisiche, assicurazione, versamento di previdenza sociale o simili o contributi e qualsiasi obbligazione, deduzione, contributo, valutazione o rivendicazione derivanti da o relative alla realizzazione dei Servizi o a qualsiasi pagamento o beneficio ricevuto dal Consulente in relazione ai Servizi. Il Consulente inoltre indennizzerà la Società contro qualsiasi ragionevole costo, spesa o sanzione, multa o interessi sostenuti o attribuibili alla Società derivanti da rivendicazioni relative al lavoro o basate sullo status di lavoratore (compresi costi e spese ragionevoli) sollevate contro la Società derivanti o collegate alla fornitura dei Servizi, salvo che la rivendicazione derivi da azione o omissione della Società.

## 9 CONFLITTO D'INTERESSI

9.1 Nell'adempimento dei suoi obblighi, il Consulente informerà tempestivamente la Società di qualsiasi conflitto d'interessi reale o potenziale (oltre a qualsiasi conflitto temporale) tra impegni nei confronti di terzi e i suoi obblighi verso la Società, ai sensi del presente Contratto.

of this clause 7 shall apply *mutatis mutandis* in relation to Confidential Information of each of the Company's Associated Companies.

7.4 The Consultant shall not, during engagement by the Company, breach any legally binding obligation of confidentiality owed to any third party.

## 8 STATUS

It is acknowledged by the Consultant, or any third party engaged by the Consultant to assist in the provision of Services, that the Consultant will not become an employee or agent of the Company and will not be entitled to any fee, salary, pension, bonus or other benefits from the Company. The Consultant is not authorized to assume or create any obligations or responsibilities, express or implied, on behalf of, or in the name of the Company or to bind the Company in any manner.

It is further agreed that the Consultant will be responsible for and shall indemnify the Company for any personal income tax, insurance, social security or similar payments or contributions and any other liability, deduction, contribution, assessment, or claim arising from or made in connection with either the performance of the Services or any payment or benefit received by the Consultant in respect of the Services. The Consultant shall further indemnify the Company against all reasonable costs, expenses and any penalty, fine or interest incurred or payable by the Company in connection with or in consequence of any liability for any employment-related claim or any claim based on worker status (including reasonable costs and expenses) brought against the Company arising out of or in connection with the provision of the Services, except where such claim is as a result of any act or omission of the Company.

## 9 CONFLICTS OF INTEREST

9.1 The Consultant shall in fulfilling its obligations hereunder promptly inform the Company of any actual or likely conflict of interest (in addition to any conflict of time) between any third-party commitments and its obligations to the Company under this Agreement.

<p>9.2 La Società conviene che il Consulente sarà libero di intraprendere contemporaneamente o altrimenti attività e offrire gli stessi o altri servizi ad altre parti nella misura in cui tali attività e servizi non interferiscano o siano in conflitto con gli obblighi del Consulente, ai sensi del presente Contratto e conformemente alle regole di riservatezza e deontologia professionale.</p> <p>9.3 Nel periodo di validità del Contratto e per un periodo di dodici (12) mesi immediatamente seguenti la scadenza o la cessazione anticipata del Contratto, con o senza causa, il Consulente non solleciterà, indurrà, recluterà o incoraggerà, direttamente o indirettamente, nessun dipendente o Consulente della Società a cessare il rapporto con la Società, e non cercherà di sollecitare, indurre, reclutare, incoraggiare o sottrarre dipendenti o consulenti alla Società, per sé o per qualsiasi altra persona o entità.</p> <p>9.4 Nel periodo di validità del Contratto o in qualsiasi momento dopo la scadenza o la cessazione anticipata del Contratto, per qualsiasi motivo, con o senza causa, il Consulente si asterrà dall'uso dei segreti commerciali della Società e da qualsiasi pratica commerciale scorretta nel tentativo di influenzare negativamente i clienti della Società affinché non acquistino prodotti e servizi della stessa e non solleciterà o influenzerà o cercherà di influenzare nessun cliente o altra persona, direttamente o indirettamente, per orientarne l'acquisto di prodotti o servizi verso persone o entità concorrenti della Società.</p> <p><b>10 PROPRIETA' INTELLETTUALE</b></p> <p>10.1 Tutti i Prodotti del Lavoro e la Proprietà Intellettuale del Prodotto del Lavoro saranno di proprietà della Società dal momento in cui insorgono. Il Consulente assegna e trasferisce irrevocabilmente e incondizionatamente alla Società quale proprietario legale e beneficiario:</p> <p>10.1.1 tutti i Prodotti del Lavoro e la Proprietà Intellettuale del Prodotto del Lavoro e tutti i relativi diritti ai sensi della legge in vigore, per mezzo della presente assegnazione di tutti i diritti esistenti alla data del Contratto;</p>	<p>9.2 The Company agrees that the Consultant shall be free to undertake at the same time or otherwise activities and offer the same or other services to other parties to the extent that such activities and services do not interfere or conflict with the Consultant's obligations, pursuant to this Agreement and in accordance with the rules of confidentiality and professional ethics.</p> <p>9.3 The Consultant shall not, during the term of this Agreement and for a period of twelve (12) months immediately following the expiry or earlier termination of this Agreement for any reason, whether with or without cause, either directly or indirectly solicit, induce, recruit or encourage any of the Company's employees or consultants to terminate their relationship with the Company, or attempt to solicit, induce, recruit, encourage or take away employees or consultants of the Company, either for the Consultant or for any other person or entity.</p> <p>9.4 The Consultant shall not, during the term of this Agreement or at any time following the expiry or earlier termination of this Agreement for any reason, whether with or without cause, use any Company trade secrets or other unfair business practices to attempt to negatively influence any of the Company's clients or customers from purchasing Company products or services or to solicit or influence or attempt to influence any client, customer or other person either directly or indirectly, to direct its purchase of products or services to any person or entity in competition with the business of the Company.</p> <p><b>10 INTELLECTUAL PROPERTY</b></p> <p>10.1 All Work Products and the Work Product Intellectual Property shall from the time it arises be the property of the Company. The Consultant irrevocably and unconditionally assigns and transfers as legal and beneficial owner to the Company absolutely:</p> <p>10.1.1 all Work Products and the Work Product Intellectual Property and all rights under the applicable law attaching to them by way of present assignment of all such rights existing at the date of this Agreement;</p>
--	---

<p>10.1.2 tramite la presente assegnazione dei diritti futuri al momento della loro creazione, tutti i diritti che verranno a crearsi quale parte dei Prodotti del Lavoro; e</p> <p>10.1.3 il diritto di citare in giudizio per violazione e di reclamare danni e/o benefici da altre riparazioni per violazione di tali diritti.</p> <p>10.2 Il Consulente potrà rinunciare a tutti i diritti (nella misura in cui ai sensi delle leggi in vigore sia possibile rinunciarvi) e si impegna a non fare valere nessun diritto, morale o di natura simile sui Prodotti del lavoro ai quali il Consulente potrebbe, ora o in futuro, avere diritto e dichiara che tale rinuncia opererà in favore della Società, dei suoi licenziatari, successori e aventi causa.</p> <p>10.3 La Società potrà, se lo volesse, richiedere a sue spese un brevetto o altra protezione sui Prodotti del Lavoro e la Proprietà Intellettuale del Prodotto del Lavoro. Tale domanda sarà compilata a nome della Società e, ove opportuno, membri del personale saranno indicati come inventori o co-inventori nella domanda di brevetto. Il costo di deposito e mantenimento di tali domande e altre proprietà intellettuali registrate sarà sostenuto dalla Società.</p> <p>10.4 Il Consulente si impegna, a spese della Società, ad approntare i documenti e svolgere le azioni necessarie a proteggere, confermare o conferire i pieni diritti, titoli e interessi della Società sui Prodotti del Lavoro e sulla Proprietà Intellettuale del Prodotto del lavoro e a conferire alla Società il diritto di agire di fronte a qualsiasi rivendicazione per violazione da parte di terzi. Con il presente documento, il Consulente conferisce irrevocabilmente e incondizionatamente mandato alla Società per approntare, per conto del Consulente, tutti i documenti necessari a dare efficacia al presente Contratto nel caso non lo facesse il Consulente.</p> <p>10.5 Il Consulente informerà immediatamente la Società se venisse a conoscenza di qualsiasi rivendicazione da parte di terzi rispetto a un'azione svolta nella fornitura dei Servizi che violerebbe la Proprietà Intellettuale o altri diritti di terzi.</p>	<p>10.1.2 by way of present assignment of future rights upon creation of same all such rights created in the future as part of the Work Products; and</p> <p>10.1.3 the right to sue for infringement and retain damages and/or benefit from other remedies for infringement of such rights.</p> <p>10.2 The Consultant can give up to all rights (to the extent that such rights are waivable under the applicable law), and undertakes not to enforce any, moral rights and rights of a like nature in the Work Products to which the Consultant may now or in the future be entitled declares that this waiver shall operate in favour of the Company, its licensees, assigns and successors in title.</p> <p>10.3 The Company shall be free, should it desire, to apply at its own expense for a patent or other protection in respect of the Work Products and the Work Product Intellectual Property. Such application shall be filed in the name of the Company and where appropriate members of staff will be named as inventors or co- inventors in any such patent application. The costs of filing and maintaining such applications for patents and other registered intellectual property shall be borne by the Company.</p> <p>10.4 The Consultant undertakes that the Consultant will, at the Company's cost, execute such further documents and do such acts as may be necessary for securing, confirming or vesting absolutely the Company's full rights, title and interest in the Work Products and the Work Product Intellectual Property in the Company and for conferring on the Company all rights of action in respect of any claim for infringement by third parties. The Consultant hereby irrevocably and unconditionally grants to the Company a power of attorney for the Company to execute such further documents on behalf of the Consultant to give effect to this Agreement should the Consultant fail to do so.</p> <p>10.5 The Consultant shall immediately give notice to the Company if it becomes aware of any claim by a third party that an action carried out in the provision of the Services infringes the Intellectual Property or other rights of any third party.</p>
--	--

10.6 Qualora dovesse sorgere una violazione o sospetta tale della Proprietà Intellettuale del Prodotto o una rivendicazione da parte di terzi che asserisca la violazione della Proprietà Intellettuale di un terzo o altri diritti dovessero essere avanzati in ordine al Prodotto del Lavoro e della Proprietà Intellettuale del Prodotto del Lavoro, la Società deciderà quale azione, se necessaria, sarà intrapresa nella fattispecie e avrà sola il controllo e condurrà l'azione come reputerà necessario a sue spese, come consentito dalla legge. Il Consulente, su richiesta della Società e a costo zero, fornirà tempestivamente tutta la ragionevole assistenza alla stessa in relazione a tale rivendicazione.

## 11 LAVORO DI TERZI

La Società potrebbe chiedere al Consulente di organizzare servizi di altri. Tutti i costi incorsi dal Consulente per questi servizi saranno pagati dalla Società ma, nell'eventualità che il Consulente decida di assumere altri per fornire i Servizi a sue spese, conformemente al presente Contratto, la Società non ha il diritto di rifiutare il consenso se l'individuo è in grado di fornire i Servizi. Il Consulente farà sì che tale terza parte sia vincolata dagli obblighi definiti nel presente Contratto.

## 12 ASSICURAZIONE E RESPONSABILITA' CIVILE

12.1 Il Consulente sarà responsabile per tutte le sue Assicurazioni, compreso, a titolo esemplificativo, quando viaggia per fornire i Servizi previsti da questo Contratto.

12.2 Il Consulente accetta di risarcire e si impegna a tenere indenne la Società in relazione a qualsiasi rivendicazione, procedimento, azione, perdita, danno o spesa derivante da un'azione deliberata del Consulente o nel caso questi dovesse agire con imprudenza intenzionale nei confronti degli interessi della Società o di qualsiasi altra parte o dovesse agire in modo gravemente negligente o con dolo rispetto agli obblighi derivanti dal presente Contratto.

10.6 Where any infringement or suspected infringement of the Work Product Intellectual Property arises, or a claim by a third party alleging infringement of that third party's Intellectual Property or other rights arises in respect of the Work Product and Work Product Intellectual Property, the Company shall determine what action, if any, shall be taken in respect of such matter and shall have sole control over and shall conduct such action as it shall deem necessary at its own cost, as permitted under the law. The Consultant shall at the request of and at no charge to the Company promptly provide all reasonable assistance to the Company in respect of any such claim.

## 11 EMPLOYMENT OF OTHERS

The Company could ask for the Consultant to arrange services of others. All costs arising to the Consultant for those services will be paid by the Company. Consultant may not employ others for the purposes of providing the Services under this Agreement without written permission in advance from the Company. If approved by the Company, the Consultant will procure that such third party will be bound by the obligations set out in this Agreement.

## 12 INSURANCE AND INDEMNITY

12.1 The Consultant shall be responsible for all his/her/its own insurances including, without limitation, when the Consultant is travelling for the purpose of the provision of the Services contemplated in this Agreement.

12.2 The Consultant agrees to indemnify and hold harmless the Company against any claims, proceedings, actions, loss, damage, or expense whatsoever because of the Consultant acting deliberately or with reckless disregard to the interests of the Company or any other party or otherwise acting in a manner which is grossly negligent or in willful default of its obligations under this Agreement.

<p><b>13      MANTENIMENTO DEGLI OBBLIGHI</b></p> <p>La scadenza o la cessazione del Contratto, comunque insorga, non avrà effetto sulle disposizioni per le quali è previsto che continuino a operare o ad avere effetto anche in seguito e non pregiudicheranno alcun diritto di azione già maturato dalle Parti in ordine a qualsiasi violazione del Contratto da parte di una di esse.</p>	<p><b>13      CONTINUANCE OF OBLIGATIONS</b></p> <p>The expiration or termination of this Agreement, howsoever arising, shall not affect such of the provisions hereof as are expressed to operate or have effect thereafter and shall be without prejudice to any right of action already accrued to either Party in respect of any breach of this Agreement by the other Party.</p>
<p><b>14      LEGGE APPLICABILE E GIURISDIZIONE</b></p> <p>Il presente Contratto sarà disciplinato e interpretato conformemente alle leggi del paese in cui il Consulente ha stabilito la propria sede legale. Ogni possibile controversia derivante da Contratto dovrà essere preliminarmente oggetto di tentativo di conciliazione amichevole tra le parti. Qualora il tentativo di conciliazione fallisca, la controversia sarà devoluta alla decisione di un arbitro unico che sarà scelto di comune accordo tra le parti. In caso di fallimento della decisione arbitrale, la controversia sarà assegnata all'autorità giudiziaria competente del foro del paese in cui il Consulente ha stabilito la propria sede legale.</p>	<p><b>14      GOVERNING LAW AND VENUE</b></p> <p>This Agreement will be governed by and construed in accordance with the laws of the country in which the Consultant has established its registered office. Any possible dispute arising out of the Agreement shall first be the subject of an amicable settlement between the parties. If the conciliation fails, the dispute shall be referred to a single arbitrator who shall be chosen by mutual agreement between the parties. In the event of failure of the arbitral decision, the dispute will be assigned to the competent judicial authority of the court of the country where the Consultant has established its registered office.</p>
<p><b>15      POLITICHE SOCIETARIE</b></p> <p>15.1 Il Consulente, in qualità di Consulente, deve attenersi e rispettare le disposizioni delle politiche della Società in ordine a uguaglianza, molestie, bullismo, salute e sicurezza, uso del computer, di internet, di volta in volta in vigore, e di tutto ciò incluso nel Codice Etico Teleflex (una copia del quale può essere scaricata da <a href="http://www.teleflex.com/en/investor/corporateGovernance/codeOfEthics/index.html">http://www.teleflex.com/en/investor/corporateGovernance/codeOfEthics/index.html</a>) e nel Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo di Teleflex "Modello" (Allegato 3)</p> <p>15.2 La Società ha informato il Consulente sul U.S. Foreign Corrupt Practices Act, 15 U.S.C. §78 dd-1 et seq., ("FCPA") e il U.K. Bribery Act ("UKBA"), e ha visionato con il Consulente gli scopi del FCPA e del UKBA, le operazioni commerciali vietate e le sanzioni per la loro violazione. Il Consulente riconosce tale revisione. L'FCPA e l'UKBA considerano illecito dare, offrire o accettare di offrire qualsiasi cosa di valore a funzionari pubblici, partiti politici o funzionari di tali partiti o candidati a cariche</p>	<p><b>15      COMPANY POLICIES</b></p> <p>15.1 The Consultant shall, as the Consultant, abide by and have regard to the provisions of the Company's policies in relation to equality, anti-harassment, bullying, health and safety and computer and internet use in force from time to time, and all of the matters included in the Teleflex Code of Ethics (a copy of which is located at <a href="http://www.teleflex.com/en/investor/corporateGovernance/codeOfEthics/index.html">http://www.teleflex.com/en/investor/corporateGovernance/codeOfEthics/index.html</a>) and in the Teleflex Organizational Model "Model" (Annex 3).</p> <p>15.2 The U.S. Foreign Corrupt Practices Act, 15 U.S.C. §78 dd-1 et seq., ("FCPA") and the U.K. Bribery Act ("UKBA") make it illegal to give, offer or agree to offer anything of value to any government official, political party or official thereof, candidate for governmental office or other person in order to obtain, retain or direct business to any business enterprise or person. The Consultant (a) acknowledges that the Consultant understands the purposes, prohibitions and penalties stated in the FCPA and UKBA, (b)</p>

pubbliche per ottenere, mantenere o orientare l'attività verso qualsiasi impresa commerciale o individuo. Il Consulente (a) riconosce di comprendere gli scopi, i divieti e le sanzioni definite nel FCPA e nel UKBA, (b) dichiara e garantisce che né lui né i suoi dipendenti o agenti sono stati accusati di violazione del FCPA o del UKBA o si sono comportati in modo da costituire pagamento improprio di un funzionario pubblico e (c) si impegna a non commettere o permettere ai suoi dipendenti o agenti di commettere atti diretti o indiretti in violazione del FCPA o del UKBA. Qualsiasi violazione del FCPA, del UKBA o di qualsiasi legislazione equivalente in qualsiasi giurisdizione pertinente da parte del Consulente o di uno dei suoi dipendenti o agenti, è motivo di risoluzione immediata del presente Contratto.

15.3 La Società si impegna a garantire che i rapporti tra i Consulenti e gli operatori sanitari che agiscono per suo conto rispettino i più elevati standard etici, tendano alla salvaguardia di un processo decisionale indipendente di questi ultimi e al consolidamento della fiducia del pubblico nell'integrità della cura del paziente, del trattamento e della selezione del prodotto e del servizio; la Società ha adottato il Codice MedTech Europe ed il Codice Etico di Confindustria Dispositivi Medici per una condotta etica delle attività ("Codici"). Il Consulente comprende gli scopi, le direttive e le limitazioni del Codici e acconsente a condurre le relazioni con gli operatori sanitari nello svolgimento dei Servizi in conformità con le leggi applicabili e principi etici che siano almeno tanto restrittivi quanto quelli contenuti nei Codici. Ai fini della presente norma, gli operatori sanitari sono individui (clinici o non clinici), compresi, ma non solo, dottori, infermieri, tecnici e coordinatori di ricerca o entità quali ospedali o gruppi di acquisto che acquistano, raccomandano, usano o organizzano l'acquisto, direttamente o indirettamente, di dispositivi medici. Qualsiasi violazione dei Codici o di qualsiasi norma, regolamento o codice di condotta in qualsiasi giurisdizione pertinente da parte del Consulente sarà motivo di risoluzione immediata del presente Contratto.

## 16 RINUNCIA

Un ritardo o il mancato esercizio di un diritto o di una riparazione ai sensi o in relazione al Contratto non

represents and warrants that neither the Consultant nor any of its employees or agents has been accused of violating the FCPA or UKBA or any similar legislation or engaging in any conduct that would constitute the making of an improper payment to a government official or other person, and (c) agrees not to commit, or permit any of its employees or agents to commit, any direct or indirect act in violation of the FCPA, the UKBA or any similar legislation or that would put the Company in jeopardy of violating the FCPA, the UKBA or any similar legislation. Any violation of the FCPA, the UKBA or any similar legislation in any relevant jurisdiction by the Consultant, or any of its employees or agents, is grounds for immediate termination of this Agreement.

15.3 The Company is committed to ensuring that interactions between its consultants and health care professionals on the Company's behalf meet the highest ethical standards, preserve health care professionals independent decision making and reinforce public confidence in the integrity of patient care, treatment and product and service selection and has adopted the MedTech Europe of Ethical Business Practice and Confindustria Dispositivi Medici Code ("Codes"). The Consultant understands the purposes, guidelines and restrictions of the Codes and agrees to conduct its interactions with health care professionals in connection with the Consultant's provision of the Services in accordance with applicable laws and ethical principles at least as restrictive as those contained in the Codes. For purposes of this provision, health care professionals are individuals (clinical or non-clinical), including, but not limited to, doctors, nurses, technicians and research coordinators, or entities such as hospitals or group purchasing bodies that directly or indirectly purchase, recommend, use or arrange for the purchase of medical devices. Any violation of the Codes or any similar rules, regulations, or codes of conduct in any relevant jurisdiction by the Consultant, or any of its employees or agents, is grounds for immediate termination of this Agreement.

## 16 WAIVER

A delay in exercising or failure to exercise a right or remedy under or in connection with this Agreement will

costituirà una rinuncia o impedirà o limiterà il futuro esercizio di detto diritto o di un altro o di una riparazione; nemmeno il singolo o parziale esercizio di un diritto o di una riparazione impedirà o limiterà il futuro esercizio di quel diritto o di un altro o della riparazione. La rinuncia a qualsiasi diritto, riparazione, violazione o inadempienza sarà valida solo per iscritto, firmata dalla Parte che la avanza e solo nelle circostanze e allo scopo per il quale è stata avanzata e non rappresenterà una rinuncia a qualsiasi altro diritto, riparazione, violazione o inadempienza.

#### **17 CESSIONE A PARTI TERZE**

17.1 Il Consulente non cederà, trasferirà, subappalterà o in nessun modo passerà a terzi il beneficio e/o l'onere del Contratto senza preventiva approvazione scritta da parte della Società. La Società potrà cedere o trasferire i suoi diritti e obblighi conformemente alla legge in vigore e ai sensi del presente Contratto.

17.2 Il Contratto è stipulato al solo beneficio delle Parti e nulla di quanto contenuto in esso, in modo esplicito o implicito, è destinato a o conferirà ad altri diritti legali o secondo equità, riparazioni o rivendicazioni ai sensi o in ragione del presente Contratto, fatta eccezione per i diritti che andranno a beneficio di qualsiasi successore o assegnatario conformemente alla clausola 17.1 precedente.

#### **18 DISPOSIZIONE DI SALVAGUARDIA**

Qualora una corte, tribunale o organo amministrativo di giurisdizione competente trovasse, nel presente Contratto, una qualsiasi disposizione o parte di essa totalmente o parzialmente illegale, invalida o inapplicabile, tale disposizione o parte di essa dovrà, nella misura di tale illegalità, invalidità o inapplicabilità, essere eliminata e la parte restante del Contratto resterà pienamente valida e applicabile.

#### **19 RIMEDIO EQUITATIVO**

Il Consulente conviene che, nel caso di violazione o minaccia di violazione dei suoi impegni e obblighi contenuti nelle clausole 4.6-4.8, 7, 9 o 10 del Contratto, la Società subirà un danno estremamente difficile o impossibile da quantificare e che, di

not constitute a waiver of, or prevent or restrict future exercise of, that or any other right or remedy, nor will the single or partial exercise of a right or remedy prevent or restrict the further exercise of that or any other right or remedy. A waiver of any right, remedy, breach or default will only be valid if it is in writing and signed by the Party giving it and only in the circumstances and for the purpose for which it was given and will not constitute a waiver of any other right, remedy, breach or default.

#### **17 ASSIGNMENT AND THIRD PARTIES**

17.1 The Consultant shall not assign, transfer, sub-contract or in any manner make-over to any third party the benefit and/or burden of this Agreement without the Company's prior written consent. The Company shall be entitled to assign or transfer its rights and obligations under the applicable law and under this Agreement.

17.2 This Agreement is for the sole benefit of the Parties and nothing herein, express or implied, is intended to or will confer upon any other person any legal or equitable right, remedy or claim under or by reason of this Agreement, except such rights as shall inure to any successor or permitted assign pursuant to clause 17.1 above.

#### **18 SAVINGS PROVISION**

If any court, tribunal, or administrative body of competent jurisdiction finds any provision or part of a provision of this Agreement to be wholly or partly illegal, invalid or unenforceable, such provision or part shall, to the extent of such illegality, invalidity or unenforceability, be severed and the remainder of this Agreement shall continue in full force and effect.

#### **19 EQUITABLE RELIEF**

The Consultant agrees that, in the event of a breach or a threatened breach of his/her/its covenants and obligations contained in clauses 4.6-4.8, 7, 9 or 10 of this Agreement, the Company will suffer irreparable harm and damage, that such harm and damage will be

conseguenza, oltre a tutti i rimedi disponibili per legge o in via equitativa ai quali la Società avrà diritto in conseguenza alla violazione o minaccia di violazione, la Società avrà anche diritto a provvedimenti ingiuntivi conformemente a quanto concesso dalle norme procedurali della legge in vigore. Inoltre, qualora la Società ottenga un'ingiunzione permanente dal tribunale competente, salvo che vietato dalla legge in vigore o diversamente pronunciato dal tribunale competente, il Consulente riconosce che sarà obbligato a rimborsare la Società per tutti i costi e le spese ragionevoli sostenute per tale azione, comprese, a titolo esemplificativo, le spese legali, quelle dei servizi contabili e investigativi e le spese processuali.

## **20 TRACCIAMENTO E SEGNALAZIONE DEI PAGAMENTI**

Il Consulente riconosce e accetta che l'esistenza del Contratto e dei pagamenti ricevuti conformemente ad esso possano essere tracciati e segnalati agli organi governativi o a terzi come richiesto dalle leggi in vigore. Inoltre, il Consulente riconosce e conviene che la Società avrà il diritto di pubblicare informazioni sul presente Contratto e i pagamenti fatti al Consulente in virtù dello stesso, come permesso dalle leggi in vigore.

## **21 PROTEZIONE DEI DATI**

21.1 Il Consulente riconosce che i suoi dati personali saranno trattati dalla Società come specificato nel modulo di consenso e nell'informativa sulla protezione dei dati personali.

21.2 Il Consulente si impegna a trattare i dati personali che potrebbero essere comunicati dalla Società in conformità con l'attuale legislazione sui trattamenti dei dati personali ed esclusivamente allo scopo e nei limiti di quanto è necessario a dare esecuzione al Contratto, a fini amministrativi e contabili o per soddisfare obblighi di legge e/o dei regolamenti.

21.3 Qualora il Consulente comunicasse alla Società dati personali di terzi, egli dovrà garantire che tali dati personali siano trattati in totale conformità con la legislazione sulla protezione dei dati personali. Il Consulente dichiara e garantisce di

extremely difficult or impossible to quantify, and that, therefore, in addition to all of the other remedies at law or in equity to which the Company is entitled as a result of such breach or threatened breach, the Company shall be entitled to injunctive relief to the extent allowed by the procedural rules of the applicable law. Furthermore, if the Company is successful in obtaining a permanent injunction by the competent court, unless prohibited by the applicable law or stated differently by such competent court, the Consultant agrees that the Consultant shall be obligated to reimburse the Company for all of its reasonable costs and expenses which are incurred in connection with such action, including, without limitation, reasonable attorneys' fees, accounting fees, investigator's fees and court costs.

## **20 PAYMENT TRACKING AND REPORTING**

The Consultant acknowledges and agrees that the existence of this Agreement and the payments made to the Consultant under this Agreement may be tracked and reported to governmental agencies or other third parties as required under the applicable law. In addition, the Consultant acknowledges and agrees that the Company shall have the right to publish information concerning this Agreement and payments made to the Consultant hereunder as permitted under the applicable law.

## **21 DATA PROTECTION**

21.1 The Consultant acknowledges that his/her/its personal data will be processed by the Company as specified in the relevant Consent form or privacy notice.

21.2 The Consultant undertakes to process personal data that might have been communicated by the Company in full compliance with the current legislation on processing of personal data and exclusively for the purpose of, and within the limits of what is necessary to implement this Agreement, for administrative and accounting purposes, or to fulfil obligations under the law and/or under the regulations.

21.3 If the Consultant communicates to the Company any third parties' personal data, the Consultant ensures that such other personal data is processed in full compliance with the applicable data protection law. The Consultant represents and

essere legalmente autorizzato a comunicare tali dati alla Società agli scopi elencati, di avere debitamente informato il soggetto dei dati, di averne raccolto il consenso se necessario e di avere verificato che, nel caso di possibile trasferimento dei dati al di fuori dell'UE, tale trasferimento sia coperto da adeguata salvaguardia ai sensi di legge.

21.4 In caso di violazione dell'obbligo di protezione dei dati di cui sopra, il Consulente si impegna a risarcire e tenere indenne la Società da qualsiasi conseguenza dannosa o danno che potrebbe subire in conseguenza della violazione di detta normativa o altrimenti, per non avere rispettato gli obblighi definiti dalla presente clausola.

**22 COPIE CONFORMI**

Il presente Contratto è redatto in duplice copia, ognuna delle quali costituirà un originale, ma tutte insieme costituiranno un solo e identico documento formale.

**23 LINGUA DI RIFERIMENTO**

Qualsiasi traduzione del presente Contratto in una lingua diversa dall'italiano sarà solo per comodità e non potrà essere usata per interpretare, emendare, modificare o sostituire i termini della versione in lingua inglese o in lingua italiana.

Il presente Contratto è confermato e sottoscritto dalle Parti alla data iscritta all'inizio del Contratto.

**TELEFLEX MEDICAL Srl**  
**Dott. Alessandro Moriggi**  
**Managing Director**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**SOFTWARE ENGINEERING ALBANIA Sh.P.K.**  
**Fabrizio Annese**  
**Managing Director**

warrants to be lawfully allowed to communicate such data to the Company for all the purposes hereby, to have duly informed any concerned data subject, to have collected the consent where needed, and to have ensured that, in case of possible extra-EU data transfers, such transfers are covered by proper safeguards under the law.

21.4 The Consultant undertakes, in case of failure of the above data protection obligations, to indemnify and hold harmless the Company from any detrimental consequence or damages it may suffer because of the breach of said legislation or, otherwise, for not complying with the obligations set forth by this clause.

**22 COUNTERPARTS**

This Agreement may be executed in counterparts, each of which shall be deemed an original, but all of which together will constitute one and the same instrument.

**22 CONTROLLING LANGUAGE**

Any translation of this Agreement into a language other than English will be for convenience only and may not be used to interpret, amend, modify, or replace the terms of the English version.

This Agreement is executed and delivered by the Parties as of the date stated at the beginning of this Agreement.

**TELEFLEX MEDICAL Srl**  
**Dott. Alessandro Moriggi**  
**Managing Director**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**SOFTWARE ENGINEERING ALBANIA Sh.P.K.**  
**Fabrizio Annese**  
**Managing Director**

<b>DOPPIA FIRMA</b>	<b>DOUBLE SIGNATURE</b>
<p>Ai sensi dell'Art. 1341 e 1342 del Codice Civile italiano, il sottoscritto dichiara di avere letto e di approvare e accettare le specifiche clausole seguenti:</p>	<p>Pursuant to Art. 1341 and 1342 of the Italian Civil Code I declare to have duly read and hereby I expressly approve and agree with the following specific clauses:</p>
<p><b>6 CESSAZIONE;</b></p> <p><b>9 CONFLITTO D'INTERESSE;</b></p> <p><b>10 PROPRIETA' INTELLETTUALE;</b></p> <p><b>15 POLITICHE SOCIETARIE;</b></p> <p><b>16 RINUNCIA;</b></p> <p><b>17 CESSIONE A PARTI TERZE;</b></p> <p><b>19 RIMEDIO EQUITATIVO;</b></p> <p><b>21 PROTEZIONE DEI DATI.</b></p>	<p><b>6 TERMINATION;</b></p> <p><b>9 CONFLICTS OF INTEREST;</b></p> <p><b>10 INTELLECTUAL PROPERTY;</b></p> <p><b>15 COMPANY POLICIES;</b></p> <p><b>16 WAIVER;</b></p> <p><b>17 ASSIGNMENT TO THIRD PARTIES;</b></p> <p><b>19 EQUITABLE RELIEFS;</b></p> <p><b>21 DATA PROTECTION.</b></p>
<p><b>TELEFLEX MEDICAL Srl</b>  <b>Dott. Alessandro Moriggi</b>  <b>Managing Director</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p><b>TELEFLEX MEDICAL Srl</b>  <b>Dott. Alessandro Moriggi</b>  <b>Managing Director</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p><b>SOFTWARE ENGINEERING ALBANIA Sh.P.K.</b>  <b>Fabrizio Annese</b>  <b>Managing Director</b></p>	<p><b>SOFTWARE ENGINEERING ALBANIA Sh.P.K.</b>  <b>Fabrizio Annese</b>  <b>Managing Director</b></p>

Allegato 1	Schedule 1
<p><b><u>Servizi e Onorari:</u></b></p> <p>Il Consulente presterà i seguenti Servizi alla Società:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Analisi dei requisiti funzionali;</b></li> <li>2. <b>Progettazione software;</b></li> <li>3. <b>Sviluppo software in modalità client/server e web;</b></li> <li>4. <b>Collaudo del software prodotto dal Consulente e/o prodotto da terze parti;</b></li> <li>5. <b>Servizi di manutenzione programmata e straordinaria;</b></li> <li>6. <b>Assistenza tecnica specialistica;</b></li> <li>7. <b>Formazione e addestramento del personale.</b></li> <li>8. <b>Emissione di documentazione tecnica su moduli software prodotti dal Consulente e/o prodotti da terze parti.</b></li> </ol> <p>Il servizio di cui al punto 1. (Analisi dei requisiti funzionali) è espletato con l'emissione di uno o più documenti in cui sono riportate le esigenze della Società, le modalità di soluzione da parte del Consulente, i tempi e i costi di realizzazione, le risorse tecniche ed umane da impiegare e organizzare da parte del Consulente e della Società, le modalità di collaudo e di rilascio del software in ambiente di produzione, le modalità di emissione degli elaborati tecnici e conclusivi dell'attività.</p> <p>I servizi di cui ai punti 2 e 3 (Progettazione software e Sviluppo software in modalità client/server e web) potranno essere eseguiti con strumenti software compatibili con gli ambienti operativi della Società. Il Consulente si riserva la possibilità di utilizzare ulteriori strumenti, piattaforme, tools, utilità e linguaggi di programmazione diversi in base alle esigenze e sempre informando la Società, al fine di ottemperare alle necessità che, di volta in volta, possono rendersi indispensabili per l'esecuzione dei suddetti servizi.</p> <p>I servizi dei punti 5 e 6 si riferiscono alla correzione di errori rilevati dalla Società o dal Consulente o all'analisi e al controllo dati su software applicativo sviluppato dal Consulente</p>	<p><b><u>Services and Fees:</u></b></p> <p>The Consultant shall render the following Services to the Company:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Functional requirements analysis;</b></li> <li>2. <b>Software design;</b></li> <li>3. <b>Software development in Client / server and web mode;</b></li> <li>4. <b>Software testing produced by the Consultant and / or produced by third parties;</b></li> <li>5. <b>Scheduled and extraordinary maintenance services;</b></li> <li>6. <b>Specialized technical assistance;</b></li> <li>7. <b>Staff training and education;</b></li> <li>8. <b>Issue of technical documentation on software modules produced by the Consultant and/or produced by third parties.</b></li> </ol> <p>The service referred to in point 1. (Analysis of functional requirements) is carried out with the issue of one or more documents reporting the needs of the Company, the methods of solution by the Consultant, the schedules and costs of implementation, the technical and human resources to be employed and organized by the Consultant and the Company, the testing methods and release of the software in the production environment, the methods of issuing the technical and final documents of the activity.</p> <p>The services referred # 2 and # 3 (Software design and client / server and web software development) may be performed with software tools compatible with the Company's operating environments. The Consultant reserves the right to use additional instruments, platforms, tools, utilities, and different programming languages according to the needs and always informing the Company, in order to accomplish the needs that, from time to time, may become indispensable for the execution of the above services.</p> <p>The services of # 5 and # 6 refer to the revisions of errors detected by the Company or by the Consultant, or to the analysis and data control on application software developed by the Consultant.</p>

<p>I servizi di cui al punto .7 (Formazione e addestramento del personale) potranno essere effettuati attraverso incontri frontali, con strumenti di didattica a distanza o su piattaforme dedicate. Le modalità di esecuzione e la durata saranno in ogni caso concordate tra la Società e il Consulente.</p> <p>Il presente contratto non prevede i seguenti servizi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) controllo o modifiche di dati, operazioni su database quali importazioni, esportazioni o ricostruzione indici a seguito di malfunzionamenti di apparecchiature quali computer server o dispositivi per la trasmissione dati;</li> <li>b) attività di disaster-recovery programmate o causate da malfunzionamenti non gestibili in modo proattivo che implicano una o tutte le attività riportate nel paragrafo A;</li> <li>c) migrazione di dati e/o di database su altri computer o altre infrastrutture fisiche o virtuali a seguito di modifiche o sostituzione del software di base (Sistema Operativo) o di software applicativi di terze parti (Database server, sistemi di crittografia, sistemi di connessione alla rete);</li> <li>d) ricostruzione e/o recupero di dati da database danneggiati o corrotti che implicano una o tutte le attività riportate nel paragrafo A.</li> </ul> <p>Per l'espletamento di tali servizi, accertata la capacità tecnica del Consulente, saranno applicate le tariffe orarie che regolano il presente contratto.</p> <p>Tariffe:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tariffa oraria Consulenza e Progettazione: <b>€ 50,00 (cinquanta/00);</b></li> <li>• Tariffa oraria Viaggi e Trasferimenti: <b>a carico della Società;</b></li> </ul> <p>Per quanto riguarda il punto 6. (Assistenza tecnica specialistica) è previsto un canone annuale anticipato, pagabile in unica soluzione, per i seguenti prodotti software sviluppati dal Consulente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dataflex Tender, con scadenza il 01 gennaio di ogni anno, validità per 365 giorni: <b>€ 5000,00 (cinquemila/00)</b></li> </ul> <p>Gli importi riportati nella presente contratto saranno riveduti annualmente secondo i parametri ISTAT NIC, sezione indice nazionale Prezzi al consumo -</p>	<p>The services referred to # 7 (Staff training and education) may be performed through face-to-face meetings, with remote teaching tools or on dedicated platforms. The methods of execution and the duration will be anyway agreed between the Company and the Consultant.</p> <p>This contract does not provide the following services:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) data control or modifications, database operations such as imports, exports or index rebuild because of malfunctions of equipments such as computer servers or data transmission devices;</li> <li>b) planned disaster-recovery activities or those caused by failures that are not proactively manageable and involve one or all of the activities listed in paragraph A;</li> <li>c) data and/or databases migration to other computers or other physical or virtual infrastructures because of modifications or substitution of basic software (Operating System) or third-party application software (Database servers, encryption systems, network connection systems);</li> <li>d) rebuild and/or recovery of data from damaged or corrupted databases involving one or all of the activities listed in paragraph A.</li> </ul> <p>For the execution of these services, having ascertained the technical capacity of the Consultant, the hourly rates that regulate this contract will be applied.</p> <p>Fees:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hourly rate Consulting and Planning <b>€ 50,00 (fifty/00)</b></li> <li>• Hourly Travel Time Rate: <b>at Company charge</b></li> </ul> <p>With regard # 6 (Specialist technical assistance) there is an annual advance fee, single payment for the following software products developed by the Consultant:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dataflex Tender expiring on January 1<sup>st</sup> of each year, duration for 365 days; <b>€ 5000,00 (five thousand/00);</b></li> </ul> <p>The amounts reported in this contract will be revised annually according to the parameters ISTAT NIC, national index section Consumer prices - Housing,</p>
---	--

<p>voci Abitazione, acqua, elettricità, combustibile e sarà ricalcolato secondo la seguente formula per ogni annualità a partire da gennaio 2025, ovvero:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tariffa oraria per Consulenza e Progettazione * (1 + indice ISTAT/100);</li> <li>• Assistenza tecnica specialistica * (1 + indice ISTAT/100).</li> </ul> <p>Se l'indice ISTAT rilevato per l'annualità di riferimento è negativo, gli importi che la Società riconoscerà al Consulente per le voci Tariffa oraria Consulenza e Progettazione e Assistenza tecnica specialistica non saranno mai inferiori rispettivamente a € 50,00 (cinquanta/00) per ora e € 5000,00 (cinquemila/00) annuali.</p> <p>In caso di risoluzione anticipata del presente contratto da parte della Società, sarà riconosciuto al Consulente l'importo pari al 60% di tutti i canoni a scadere fino alla conclusione del vincolo contrattuale sulla base dell'importo di € 5000,00 (cinquemila/00) annuali.</p> <p>I servizi del Consulente sono disponibili dal lunedì al venerdì, dalle 0930 alle 1730 (escluse le festività).</p> <p>Tutti gli importi riportati si intendono IVA corrente esclusa, se applicabile.</p> <p>In caso di sviluppo di nuovi moduli non attualmente disponibili nei prodotti software già sviluppati dal Consulente o in caso di sviluppo software ex-novo, potranno essere applicati incrementi in percentuale o in valore rispetto ai canoni di Assistenza tecnica specialistica precedentemente riportati. Gli incrementi saranno tempestivamente comunicati alla Società nel documento di Analisi dei requisiti funzionali.</p> <p>Lo sviluppo di nuovi moduli e/o di realizzazione di attività di volta in volta richieste dalla Società saranno regolate con le seguenti modalità:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Accettazione del documento di Analisi dei requisiti funzionali da effettuarsi a mezzo Raccomandata A/R, e-mail o altri strumenti tipici utilizzati dalla Società;</li> </ul>	<p>water, electricity, fuel and will be recalculated according to the following formula for each annuity from January 2025, namely:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hourly rate Consulting and Planning * (1 + ISTAT index/100);</li> <li>• Specialist technical assistance * (1 + ISTAT index/100);</li> </ul> <p>If the ISTAT index found for the reference annuity is negative, the amounts that the Company will recognize to the Consultant for the items Hourly Fee Consultancy and Design and Technical Assistance will never be lower respectively € 50.00 (fifty/00) per hour and € 5000.00 (five thousand/00) annually.</p> <p>In case of early termination of this contract by the Company, the Consultant will be granted the amount equal to 60% of all fees to expire until the conclusion of the contract based on the amount of € 5000.00 (five thousand/00) annually.</p> <p>Consultant services are available from Monday to Friday, from 0930 to 1730 (excluding holidays).</p> <p>All reported amounts are current VAT excluded, if applicable.</p> <p>In case of development of new modules not currently available in these software or software development from scratch, increases in percentage or value may be applied among the previously reported specialized technical assistance. Increases will be promptly communicated to the Company in the functional requirements analysis document.</p> <p>The development of new modules and / or the implementation of activities requested by the Company from time to time will be regulated in the following steps:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acceptance of the functional requirements analysis document by registered letter with return receipt, e-mail or other typical tools used by the Company;</li> </ul>
--	--

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Emissione di una fattura di acconto nella misura del <b>40% (quaranta/00%)</b> dell'importo complessivo;</li> <li>• In caso di attività la cui durata è superiore ai 2 (due) mesi potranno essere specificati nel documento di Analisi dei requisiti funzionali uno o più stati di avanzamento lavori. Tali fasi, accompagnate dalla documentazione tecnica emessa dal Consulente, attesteranno l'avvenuta esecuzione delle attività concordate ed accettate e determineranno l'importo che la Società si impegnerà a versare al Consulente per lo svolgimento dei servizi assegnati.</li> <li>• Il pagamento dell'ultimo stato avanzamento lavori o il saldo per il completamento dell'attività saranno subordinati a:             <ul style="list-style-type: none"> <li>a) l'esecuzione di uno o più verifiche complessive o parziali da eseguire in contraddittorio con personale della Società e il Consulente; tali attività saranno svolte in ambiente di test. Il risultato delle attività di verifica sarà perfezionato attraverso una mail di esito positivo, che darà luogo allo svolgimento delle attività di seguito riportate, o di segnalazione di malfunzionamenti da correggere. In questo caso, d'accordo con la Società, potrà essere ripetuta la fase di verifica in contraddittorio o procedere direttamente alle attività di seguito riportate;</li> <li>b) lo spostamento del software e/o della soluzione realizzata, dall'ambiente di test all'ambiente di produzione;</li> <li>c) l'espletamento dei servizi di supporto post-produzione;</li> <li>d) la produzione degli elaborati tecnici e di progetto conclusivi.</li> </ul> </li> </ul> <p>Per il Service Level Agreement e Azioni contrattuali si rimanda ai seguenti documenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Servizio di supporto</li> <li>b) Accordo sui livelli di servizio</li> <li>c) Indicatori di qualità e penali</li> </ul> <p>Contenuti nell'allegato 1/A del presente contratto.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Issue of a down payment invoice of <b>40% (forty/00 %)</b> of the total amount;</li> <li>• For activities whose duration is greater than 2 (two) months, one or more work progress states may be specified in the functional requirements analysis document. These phases, joined to the technical documentation issued by the Consultant, will certify the successful execution of the agreed and accepted activities, and will determine the amount that the Company will engage to pay to the Consultant for the performance of the assigned services;</li> <li>• The payment of the latest work progress or the balance for the completion of the activity will be subject to:             <ul style="list-style-type: none"> <li>a) the execution of one or more total or partial checks to be performed jointly with the Company's staff and the Consultant; these activities will be executed in test environment. The result of the verification activities will be finalized through a positive email, which will result in the carrying out of the activities listed below or reporting malfunctions to be fixed. In this case, in agreement with the Company, the cross-examination phase may be repeated or proceed directly with the steps listed below;</li> <li>b) moving the accomplished software and/or solution from test environment to production environment;</li> <li>c) performing of post-production support services;</li> <li>d) production of final project and technical drawings.</li> </ul> </li> </ul> <p>For the Service Level Agreement and Contractual Actions please refer to the following papers:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Support service</li> <li>b) Agreement on service levels</li> <li>c) Quality and criminal indicators</li> </ul> <p>Contained in Annex 1/A to this contract.</p>
---	---

<p><b><u>Pagamenti:</u></b></p> <p>Il Consulente fatturerà i Servizi resi in base alla data della prestazione degli stessi. Tutti gli onorari saranno pagabili a <b>quarantacinque (45) giorni</b> dopo il ricevimento della/e fattura/e dettagliata/e da parte del Consulente, in una forma ragionevolmente soddisfacente per la Società. .</p> <p style="text-align: center;"><b>Allegato 2</b></p> <p><b><u>Rimborso spese e altre informazioni:</u></b></p> <p><b>1. <u>Spese</u></b></p> <p>Quale parte del corrispettivo negoziato per I Servizi resi dal Consulente, la Società accetta di rimborsare al Consulente le spese di viaggio come definite di seguito. Il Consulente non sarà tenuto a richiedere il rimborso delle spese. Tuttavia, qualora egli richieda alla Società di rimborsare le spese, dovrà farlo seguendo queste linee guida come misura di controllo dei costi da parte della Società. Il Consulente è responsabile per tutte le spese per le quali non ha aderito a queste linee guida. Teleflex non rimborserà le spese relative al coniuge o all'ospite del consulente.</p> <p><b><u>Biglietti di Viaggio</u></b></p> <p>Al fine di assicurare le migliori tariffe e massimizzare la capacità di negoziazione con i fornitori, sia per la Società sia per il Consulente, tutte le prenotazioni di voli, treni, hotel e noleggio auto devono essere effettuate tramite dalla Società o secondo le istruzioni della Società.</p> <p>Per garantire la migliore tariffa, la Società stabilirà (basandosi sulla politica di viaggi aziendali della Società) la compagnia aerea, la classe di servizio, il noleggio auto e l'hotel.</p> <p>Per viaggiare in treno sono richiesti biglietti ferroviari in classe economica. I biglietti ferroviari di prima classe sono consentiti per viaggi di durata superiore a 26 ore.</p> <p>La Società prenoterà la tariffa aerea logicamente più bassa consentita dal suo programma. Tutti i viaggi</p>	<p><b><u>Payment:</u></b></p> <p>The Consultant shall invoice the services rendered based on the date of performance of the services. All fees will be due and payable within <b>fortyfive (45) days</b> after the Company's receipt of the corresponding itemized invoice(s) from the Consultant, in a reasonably satisfactory form to the Company.</p> <p style="text-align: center;"><b>Schedule 2</b></p> <p><b><u>Reimbursement of expenses and other information:</u></b></p> <p><b>1. <u>Expenses</u></b></p> <p>As part of the negotiated rate of payment for Services rendered by the Consultant, the Company agrees to reimburse the Consultant for travel expenses as outlined herein. The Consultant is not required to seek reimbursement for expenses. However, if the Consultant requests the Company to reimburse for expenses, it must follow these guidelines as a cost control measure for the Company. The Consultant is responsible for all expenses for which the Consultant does not adhere to these guidelines. Teleflex will not reimburse any expenses related to a spouse or guest of the consultant.</p> <p><b><u>Ticketed Travel</u></b></p> <p>To ensure best rates and to maximize negotiation leverage with vendors, for the Company and the Consultant, all air, rail, hotel, and car rental reservations must be made by the Company or pursuant to instructions by the Company.</p> <p>To ensure the best rate, the Company will determine (based on the Company's corporate travel policy) the airline, class of service, car rental, and hotel.</p> <p>Coach class train tickets are required for train travel. First class train tickets are permitted for train rides over 6 hours.</p> <p>The Company will book the lowest logical airfare as determined by the Consultant's schedule. All travel</p>
---	---

di durata inferiore a sei (6) ore saranno prenotati in classe economica. I voli di durata superiore alle sei (6) ore possono essere prenotati in business class previa approvazione scritta. È consentito l'upgrade che sarà a spese del Consulente. Al fine di ridurre i costi di consegna, tutti i biglietti saranno elettronici.

Qualora il ritardo del volo imponga un pernottamento, il Consulente dovrà innanzitutto cercare di ottenere una sistemazione in albergo a carico della compagnia aerea. In caso di esito negativo, il Consulente dovrà contattare la Società per assistenza nella prenotazione di una camera per la notte.

Quando il viaggio venga cancellato dopo l'emissione di un biglietto aereo, il Consulente dovrà chiedere di poter utilizzare lo stesso biglietto per un viaggio successivo. Saranno fornite le etichette di riconvalida o sarà emesso un nuovo biglietto elettronico dopo il conteggio del costo del biglietto, di tutte le commissioni o penali pertinenti.

Lo smarrimento di un biglietto aereo dovrà essere immediatamente segnalato alla Società.

La responsabilità ultima per il recupero e il risarcimento del bagaglio smarrito ricade sulle compagnie aeree. La Società non rimborserà al Consulente oggetti personali smarriti durante un viaggio d'affari. Il Consulente sarà tuttavia rimborsato dalla Società per le spese di bagaglio eccedente direttamente derivanti dall'esecuzione dei Servizi previa approvazione scritta prima del viaggio.

### **Alloggiamento**

Le prenotazioni alberghiere devono essere effettuate dalla Società o secondo le istruzioni della Società. Il Consulente è tenuto ad utilizzare alberghi che siano a vocazione commerciale, collaudati, di prezzo ragionevole e convenientemente posizionati in relazione allo scopo del viaggio. Gli hotel non devono avere una valutazione superiore a 4 stelle.

Il Consulente è responsabile della cancellazione delle camere dovuta al cambiamento di programma e deve contattare la Società prima possibile. Al Consulente non saranno rimborsate le spese di "no-show"; nel caso di errori di fatturazione, sarà

shorter than six (6) hours in duration will be booked in economy class. Flights longer than six (6) hours in duration may be booked in business class upon prior written approval. Upgrades are allowed at the Consultant's personal expense. To reduce delivery costs, all tickets will be electronic.

Should an airline delay necessitate an overnight stay, the Consultant must first attempt to secure complimentary lodging from the airline. If unsuccessful, the Consultant should contact the Company for assistance in booking a room for the night.

When a trip is canceled after an airline ticket has been issued, the Consultant should inquire about using the same ticket for future travel. Revalidation stickers will be secured, or a new e-ticket will be issued after applying the value of the ticket, and any change fees or penalties that may be applicable.

Lost airline tickets should be reported immediately to the Company.

The ultimate responsibility for retrieving and compensating for lost baggage lies with the airlines. The Company will not reimburse the Consultant for personal items lost while traveling on business. However, the Consultant will be reimbursed by the Company for excess baggage fees arising directly from the Consultant's performance of the Services with approval in writing in advance of travel.

### **Lodging**

Hotel reservations must be made by the Company or pursuant to instruction by the Company. The consultant is expected to use hotels that are business orientated, well established, reasonable in price, and conveniently located in relation to the purpose of the trip. Hotels should not have a star rating greater than 4.

The Consultant is responsible for canceling hotel rooms when his, her or its plans change and must contact the Company as soon as possible. The Consultant will not be reimbursed for "no-show"

responsabilità del Consulente chiarire l'errore direttamente con l'hotel.

### **Autovetture a noleggio**

È ammesso l'uso di autovetture a non rappresenti un'opzione economica o pratica e/o quando il costo di un'autovettura a noleggio sia inferiore al rimborso per chilometraggio. I noleggi devono essere prenotati tramite la Società o secondo le istruzioni della Società. Sarà prenotata un'autovettura di dimensioni da medie a grandi (escluse le auto di lusso), come da standard della Società. Carburante, parcheggi e pedaggi sono rimborsati se connessi a viaggi di lavoro.

Il Consulente è responsabile della cancellazione delle prenotazioni di autonoleggio e dovrà contattare la Società. Il Consulente dovrà richiedere e registrare il numero di cancellazione in caso di controversie sulla fatturazione. In caso di errori di fatturazione, il Consulente sarà responsabile di chiarire l'errore direttamente con la compagnia di autonoleggio.

### **Rimborso per chilometraggio/Use dell'auto personale**

Il Consulente potrà utilizzare la propria auto personale per gli spostamenti di lavoro se ciò risulta meno oneroso rispetto al noleggio di un'autovettura, all'uso di un taxi o altro trasporto alternativo. Il chilometraggio sarà rimborsato alla tariffa IRS applicabile (o suo equivalente). Dai terminal degli aeroporti o delle stazioni ferroviarie, si dovranno utilizzare le modalità di trasporto più economiche, ossia bus, metro, taxi, o shuttle.

Parcheggi e pedaggi saranno rimborsati quando associati a viaggi di lavoro.

### **Spese di vitto**

I pasti di lavoro devono essere di importo ragionevole come stabilito dalla politica della Società e non dovranno superare gli importi elencati di seguito.

I limiti di rimborso dei pasti includono bevande, mance e IVA. Inoltre, questa spesa dovrà essere direttamente correlata, o dovrà essere associata,

charges, and if there are billing errors, it is the Consultant's responsibility to resolve the error directly with the hotel.

### **Car Rental**

Rental cars may be used when public transportation is not an economical or practical option and/or when the cost of a rental car is less than mileage reimbursement. Rentals must be booked through the Company or pursuant to instruction by the Company. A mid to full-size car (excluding luxury) will be booked as this is the Company's standard. Fuel, parking and tolls are reimbursed when associated with travel for business purposes.

The Consultant is responsible for canceling rental car reservations and must contact the Company. The Consultant should request and record the cancellation number in case of billing disputes. If there are billing errors, it is the Consultant's responsibility to resolve the error directly with the rental car agency.

### **Mileage Reimbursement / Use of Personal Car**

The Consultant may use a personal car for business purpose if it is less expensive than renting a car, taking a taxi or other alternate transportation. Mileage will be reimbursed at the then applicable IRS current rate (or its foreign equivalent). The most economical mode of transportation, i.e. bus, subway, taxi, or shuttle, should be used to and from airports or rail terminals.

Parking and tolls are reimbursed when associated with travel for business purposes.

### **Business Meal Expenses**

Business meals must be reasonable in amount as determined by the Company's policy, shall not exceed the amounts listed below. Meal limits include drinks, gratuities and VAT. Additionally, this expense must be directly related to, or associated with, the active conduct of the Services for which the Consultant provides the Company as an independent contractor

alla prestazione attiva dei Servizi che il Consulente svolge per la Società come contraente indipendente (come un pasto direttamente prima, durante o dopo un reale e concreto progetto commerciale).

Paese	Valuta	Colazione	Pranzo	Cena
Austria	EUR	30	60	110
Belgio	EUR	25	40	80
Cechia	CZK	500	1025	2845
Francia	EUR	20	70	70
Germania	EUR	30	60	110
Grecia	EUR	30	40	110
Irlanda	EUR	30	60	110
Italia	EUR	15	40	60
Paesi Bassi	EUR	20	50	110
Polonia	EUR	15	40	110
Portogallo	EUR	20	40	110
Slovacchia	EUR	15	40	110
Sud Africa	ZAR	480	645	1780
Spagna	EUR	20	40	110
Svizzera	CHF	45	70	150
UK	GBP	30	50	100
Paesi Medio Oriente	Varie – equivalenti EUR	40	60	110
Africa (Sud Africa escluso)	Varie – equiv. EUR	30	40	110

### **Mance**

Le mance per pasti e servizi devono essere adeguate agli usi locali e non devono superare il venti per cento (20%) dell'importo.

### **Spese varie**

La connessione internet e la lavanderia per soggiorni superiori a quattro giorni sono ammesse dietro presentazione di ricevute dettagliate.

### **A chi rivolgersi per questioni riguardanti le Linee Guida/Politica di viaggio**

L'interpretazione finale di tutte le politiche e linee guida esposte nel presente documento spetta alla Società. Tutte le domande, i dubbi o i suggerimenti in relazione a queste linee guida sui viaggi possono essere rivolti al vostro contatto presso la Società. La Società si riserva il diritto di cambiare o aggiornare le linee guida sui viaggi in qualunque momento.

(such as a meal directly before, during or after a substantial and bona fide business project).

Country	Currency	Breakfast	Lunch	Dinner
Austria	EUR	30	60	110
Belgium	EUR	25	40	80
Czech Rep.	CZK	500	1025	2845
France	EUR	20	70	70
Germany	EUR	30	60	110
Greece	EUR	30	40	110
Ireland	EUR	30	60	110
Italy	EUR	15	40	60
Netherlands	EUR	20	50	110
Poland	EUR	15	40	110
Portugal	EUR	20	40	110
Slovakia	EUR	15	40	110
S. Africa	ZAR	480	645	1780
Spain	EUR	20	40	110
Switzerland	CHF	45	70	150
UK	GBP	30	50	100
Middle Eastern Countries	Various – EUR equivalent	40	60	110
Africa (excluding South Africa)	Various – EUR equiv.	30	40	110

### **Tips**

Gratuities for meals and services should follow local custom but are not to exceed twenty percent (20%).

### **Miscellaneous Expenses**

Internet connection and laundry for stays longer than four days is allowed with detailed receipts.

### **Who to Call on Travel Policy/Guidance Issues**

Final interpretation of any of the policies and guidelines discussed herein rests with the Company. Any questions, concerns or suggestions regarding this travel guidance may be directed to your Company liaison. The Company reserves the right to change or update the above travel guidance at any time.

<p><b>2. <u>Comunicazione</u></b></p> <p>Il Consulente è responsabile di accertarsi di utilizzare i materiali della Società più aggiornati. La Società diffonde aggiornamenti periodici attraverso presentazioni via email e/o web e sulla chat line della forza vendite. Se necessario, il Consulente dovrà avere accesso a tutti gli aggiornamenti prima di fornire qualsiasi Servizio. Il Consulente inviterà i clienti a rivolgere tutte le comunicazioni riguardanti i prodotti della Società o la formazione all'impiegato della Società incaricato.</p> <p><b>3. <u>Aggiornamento delle informazioni di contatto</u></b></p> <p>Il Consulente informerà la Società di qualsiasi cambiamento nelle sue informazioni di contatto entro tre (3) giorni lavorativi dalla variazione.</p> <p><b>4. <u>Identificazione come Consulente della Società</u></b></p> <p>Quando svolge Servizi per conto della Società, il Consulente dovrà indossare un badge identificativo come Contraente Indipendente della Società che sarà fornito dalla Società. Salvo espressamente richiesto o approvato dalla Società, il Consulente non dovrà:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Partecipare a un evento non correlato a un Servizio mentre indossa un badge identificativo come Contraente Indipendente della Società;</li> <li>• Prendere contatto con un cliente della Società per email, telefono o di persona come Consulente della Società;</li> <li>• Programmare visite ripetute o attività di lavoro supplementari; o</li> <li>• Indossare indumenti che riportino il logo della Società.</li> </ul>	<p><b>2. <u>Communication</u></b></p> <p>The Consultant is responsible for ensuring he or she is using the most up-to-date Company materials. The Company disseminates regular updates via email and/or web-based presentations. If applicable, the Consultant is required to access all updates prior to performing any Services. The Consultant will advise customers to direct all communications regarding Company products or education to the appropriate Company employee.</p> <p><b>3. <u>Updating Contact Information</u></b></p> <p>The Consultant shall inform the Company of any changes in the Consultant's contact information within three (3) business days of any changes.</p> <p><b>4. <u>Identification as Company Consultant</u></b></p> <p>When providing Services for the Company, the Consultant shall wear a Company Independent Contractor name badge provided by the Company. Except as expressly requested or approved by the Company, the Consultant shall not engage in any of the following activities:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Take part in any non-Service-related event while wearing a Company Independent Contractor name badge;</li> <li>• Contacting any Company account by email, phone or in person as a Consultant of Company.</li> <li>• Scheduling repeat visits or additional work activities; or</li> <li>• Wearing Company logoed clothes.</li> </ul>
--	---

Allegato 3/Annex 3



Allegato A.PDF



Teleflex Medical Srl - Teleflex Medical Srl - Flussi informativi.pdf  
Modello Parte SpecialModello Parte Genera

